

# O GAITEIRO DE LUGO

Calendario Gallego

Pro Ano de 1947

Relixioso, profético, astronómico, recreativo,  
patriótico, popular e barato

Ano 90 da fundación

Propiedad rexistrada

Propietario: XERARDO CASTRO

VÉNDESE A PESETA

Toca, luguesiño, toca,  
menifes, vinda o ruelo  
que é moita gaita a gaitiña  
do noso vello gaiteiro.



Sabe cantigas a leixes,  
fal os pronósticos certos,  
vai pr'os cen anos; ó home  
y ó vino os n.ellora o tempo.

## VENTA D'ESTE CALENDARIO:

*En Santiago, Vda. de M. Neira Toral, Casas Reales, 25*  
*Na Coruña, Luis Noya Carro, Librería San Andrés, 7*  
*En Vigo, Mariano García, Calle García Barbón, 17*  
*En Ourense, Manuel García e fillos, Lamas Carvajal, 7*

Pedidos a o Editor XERARDO CASTRO, San Pedro, 29. -LUGO

## Feiras e mercados da provincia de Lugo

*Concello de Abadín.*-Primeiro e terceiro sábado  
Contán

*Alfoz.*-13 Carballido; 25 de Abril e 25 de Xuli  
Lagoa; o primeiro miércoles Mor

*Antas de Ulla.*-O 10, e mercados todos os lunes

*Balcira.*-Quincenalmente alternando ca de Cas-  
troverde

*Barreiros.*-Primeiro domingo e 1.º de Marzo e  
mercados os viénes en Souto; terceiro domingo  
San Xulián

*Becerreá.*-O 3 e 19

*Begonte.*-1.º e 15 Pacios e si o 15 e domingo o 14

*Carballedo.*-17 e 29 Castro; 4 Bucifios

*Castro de Rey.*-Cada quince días en doming  
alternando ca de Meira; 8 e último sábado Rieiras  
de Leá

*Ceurel.*-O segundo e cuarto domingo Seoane;  
1.º e 19 Folgoso; primeiro domingo Ferramulín

*Cervantes.*-Cuarto domingo Donís; 28 Quindós;  
18 San Pedro; primeiro domingo Seixas

*Cervo.*-O primeiro domingo e o 16

*Corgo.*-13 Aday; 23 Gomeán

*Cospeito.*-Terceiro domingo, chamada a do Mon-  
te e o primeiro miércoles de cada mes con mercado  
os miércoles; primeiro xoves Muimenta

*Chantada.*-O 5 e 21 e mercados os martes, xo-  
ves e domingos; 2 Laxe

*Castroverde.*-Cada 15 días; 12 Miranda

*Fonsagrada.*-20 de Xaneiro; 25 de Marzo; 25 de  
Abril; Ascensión; Corpus; 24 de Xunio; 2 de Xulio;  
15 de Agosto; 8, 9, 10 e 21 de Setembro e 8 Novem-  
bro e mercados os sábados.

*Foz.* Mercados os martes; 10 e 24 Espiñeira

*Friol.*-O 14 e 21; 6 e 16 Roimil; 18 Cotá; 26 Gui-  
marey

*Germade.*-4 e 19 Momán; 13 Roupar

*Guntín.*-5 Lousada; 11 Lousadela; 23 Grolós;  
15 San Román

*Incio.*-O 22

*Laxe.* Rigueira e Xove, o cuarto domingo

# O GAITEIRO DE LUGO

## Calendario Gallego

Pro Ano de 1947

*según as observacións feitas no Observatorio da  
ciudad de San Froilán*

---

### Único que se publica en Galicia

---

**Cómputo eclesiástico.**—Aureo número 10.—Indición román, 15.—Epacta, VIII.—Letra dominical, E.

**Velacións.**—Péchanse o 19 de febreiro, abréñse o 6 de abril; péchanse o 30 de Santos, abréñse o 26 de nadal.

**Ecrisis.**—Total de sol, o 20 de mayo.—Parcial de lúa, o 3 de San Xohán.—Anular de sol, o 12 de Santos.

**Festas.**—Circuncisión, 1.º de xaneiro.—Reises, 6 de xaneiro.—Setuaxésima, 2 de febreiro.—Domingo de Antroido, 16 de febreiro.—Primeiro domingo de Coresma, 23 de febreiro.—Domingo de Ramos, 30 de marzal.—Pascua, 6 de abril.—As Pascuillas, 13 de abril.—Ascensión do Señor, 15 de mayo.—Pentecostés, 25 de mayo.—Santísima Trindade, 1.º de San Xohán.—Santísimo Corpus Christi, 5 de San Xohán.—Ofrenda do Reino de Galicia, 8 do mesmo mes.—Sagrado Corazón, o día 13.—Festa de Cristo Rey, 26 do outono.—Primeiro domingo de Advento, 30 do mes de Santos.

**Témporas.**—Primeiras, 26 e 28 de febreiro e 1.º de marzal.—Segundas, 28, 30 e 31 de mayo.—Terceiras, 17, 19 e 20 de Setembro.—Derradeiras, 17, 19 e 20 de nadal.

**Rogacións.**—Mayores, 25 de abril.—Menores, 12, 13 e 14 de mayo.

Use Polvos «Pinós» pros becerros 1

## O ano sin xuicio

*Toca, luguesaño, toca,  
meniñas, vinde ó rueiro  
que é moita gaita a gaitiña  
do noso vello gaiteiro.*

Sabe cantigas a feixes,  
fai os pronósticos certos,  
vai pr'os cen anos; ó home  
y-ó viño os mellora o tempo.

Mais o gaiteiro estes anos  
a pouco non perde o xuicio.  
¡Dios nos acuda! ¡Que man  
de xeiras e rebollicios!

Secas y-enchentes, andacios,  
carafunchos, «restricións»,  
foguetería «anatómica»,  
conferencias, eleucións...

A Pas, e, por baixo dela,  
cen toupeiras a rillala  
e cen goteiras mollando  
os escritos de firmala.

Dín que un santiño no ceo  
é tan teimoso e tan bó,  
que sempre dí «¡Denlle mais!»  
diante o trono do Señor.

Emporiso os bens a oito  
veñen en certas tempías  
e ferven a cachón males  
cando chegan malos días.

E cando seca, abafamos,  
y-afogamos cando chove,  
un foguete voa un pobo  
y un ventíño mata un home.

2 Merque Polvos «Pinós» pras vacas

Dín que ese santiño santo,  
castiga o moito pedir;  
ninguén terma co que ten,  
pide máis e ¡veleiquil!

Si o gaiteiro perde o xuicio,  
non se arrisca a pedir máis;  
prefire un «xuicio de faltas»  
a ver o .. «¡xuicio final!»

*¡Toca, gaiteiriño, toca,  
nenas, oíde o consello  
que é moito, moito, o que sabe  
este gaiteiro tan vello!*

## Cousas do agro

A vaca «Gallarda», nai da mellor «familia» que ten o Pazo de Salcedo, de raza galega, sin mistura, chegou dar no día corenta litros de leite, e aínda perto do ano seguía dando máis de dez diarios.

Dín que unha abellariza moi ben coidada pode darlle ao seu dono cen quilos de mel. E dicir, tres mil pesetas, poñendo o quilo a seis pesos. Ter medio cento de cortizos non pide moitos xornaleiros diarios e, anque non se lle saque nin a metade, pode valer quince mil pesos. Pero a xente prefire vivir mal ou andar ó «trasperlo».

Háivos unha casta de patacas, a «Estimate», que chega a 3.120 kilos por ferrado; 2.620 dou en Pontevedra fai poucos anos. Claro que, chantada de medio en medio metro, muy abonada e con tres mans de sulfato.

Unha pita das da Granxa de Poyo puxo no derradeiro ano trescentos trinta e dous ovos. ¡Casi que un diario!

Merque Polvos «Pinós» pros porcos 3

## ¡San Antonio bendito...!

*San Antoniño bendito,  
dádmeme un home,  
anque me mate,  
anque m'esfole.*

Meu santo San Antonio,  
daime un homiño.  
anque o tamaño teña  
d'un grau de millo.

Daimo, meu santo,  
anqu'os pes teña coxos.  
mancos os brazos.

Una muller sin home...  
¡Santo bendito!  
É corpiño sin alma,  
festa sin trigo.

Pau viradoiro,  
qu'onda queira que vaya  
troncho que troncho.

Mais en tend'un homiño,  
¡Virxe do Carme!,  
non hay mundo que chegue  
para un folgarse.

Eu sey d'un que cobiça  
causa miralo  
lanzaliño do corpo.  
roxo e encarnado.

Carniñas de manteiga,  
e palabras tan doces  
cal mentireiras.

4 Merque Polvos «Pinós» pros cabalos

Por él peno de día,  
de noite peno,  
pensando nos seus ollos  
color de ceo.

Mais él, xa doito,  
d'amoriños entende,  
de casar pouco.

—  
Facé, meu San Antonio,  
qu'onda min veña,  
para casar conmigo,  
nena solteira.

Que levo en dote  
unha culler de ferro,  
catro de boxe.

—  
Un hirmanciño novo  
que xa ten dente,  
unha vaquiña vella  
que non da leite...

¡Ay!, meu santiño,  
facé que tal suceda  
cal vo lo pido.

—  
San Antonio bendito,  
dádeme un home,  
anque me mate,  
anque m'esiole.

Que zamb'ou trencó,  
sempr'é bó ter un home  
para un remedio.

*Rosalía de Castro*

Merque Polvos «Pinós» pras aves 5

## XANEIRO 31 DIAS


ADICADO AO NENO XESÚS

- 1 Miér. † *A Circuncisión do Señor*.-ss. Fulxencio, Xustina, Martiña i-Eufrosia.-I. B.
  - 2 Juev. ss. Macario, Isidoro, Narciso e o Beato Pedro abade (G)
  - 3 Vier. ss. Xenoveva e Daniel
  - 4 Sáb. ss. Aquilino, Tito e Benedicta
  - 5 Dom. O Santísimo Nome de Xesús.-ss. Anastasio e Teodoro bispos (G), Telesforo, Eduardo, Apolinar i-Emiliana
  - 6 Lun. † *Epifanía. A Adoración dos Stos. Reises*.-Melchor, Gaspar e Baltasar e S. Meliano.-I. B.
  - 7 Mar. ss. Xulián patrón do Ferrol e Fiz  
 *Lúa chea as cinco menos coarto da mañán*  
A lúa que entra no ano, vella de dazanove días, quixo chegar con chovisca e neve, púxose agora a crarexar pra Reises. Si ésta é a chuvia de xaneiro non nos roubará este ano as anadas.
  - 8 Miér. ss. Maximino, Luciano e Gódulo
  - 9 Juev. ss. Marcelino, Xulián, Vidal e Marciana
  - 10 Vier. ss. Gonzalo de Amarante, Agatón e Xohán
  - 11 Sáb. ss. Teodosio, Hixinio, Salvio e Anastasio
  - 12 Dom. *I de Epifanía*.-ss. Arcadio, Victoriano, Benito e Modesto
  - 13 Lun. ss. Leoncio, Gumersindo e Verónica
  - 14 Mar. ss. Hilario i-o beato Bernardo de Corleón  
 *Mingoante perto das tres da mañán*  
A chuvia pode sempre cas xiadas, por testas que veñan. Seica non teremos un xaneiro tan seco nin xiadeiro como o do outro ano.
  - 15 Miér. ss. Pablo, Mauro e Benito
  - 16 Juev. ss. Fulxencio, Marcelo, Ticiano e Honorato
  - 17 Vier. ss. Antonio Abade, Rosalina e Leonila
  - 18 Sáb. A Catedral de San Pedro en Roma, e Santa Margarita
  - 19 Dom. *II de Epifanía*.-ss. Mario, Sara, Marta e Canuto
  - 20 Lun. ss. Fabián, Sebastián e Felisa
- 6 Use Polvos «Pinós» pros pitos



*Sol en Acuario as 9'32 da noite*

- 21 Mar. ss. Inés, Froitoso, Epifanio  
22 Miér. ss. Vicente, Anastasio, Luftolde e Gaudencio


 *Lúa nova as oito e media da mañán*

A lúa do trínque sal enxoita e vai traer un febreiro corzo.

- 23 Juev. ss. Adefonso e Raimundo de Peñafor  
24 Vier. Ntra. Sra. da Paz e ss. Timoteo e Feliciano  
25 Sáb. ss. Ansurio, Bimarasio, Gonzalo, Osorio, Froalengo, Serdendo, Viliulfo, Pelayo, Alfonso e Pedro bispos (G). A Conversión de San Pablo e Santa Elvira

26 Dom. *III de Epifania.*-ss. Froila (G), Policarpo, Teógenes e Paula

- 27 Lun. ss. Olalla, Anxela e Xohán Crisóstomo  
28 Mar. ss. Pedro Nolasco, Xulián, Cirilo, Tirso e Inés  
29 Miér. ss. Francisco de Sales, Valero e Ruzafa  
30 Juev. ss. Martiña, Hipólito e Fiz

 *Crecente as doce e sete minutos da noite*  
O mes remata en crecente; xa veremos cantos ratos quedan no seu burato no mes da Candelaria.

31 Vier. ss. Juan Bosco, Xulio e Marcela

NOTA. —I. P., Indulgencia Plenaria nas Estacións de Roma. I. B., Indulgencia Parcial. (G) Santoral Galego.

Dispensados os aúnos e abstinencias nestes tempos de guerra, nas Diócesis de Galicia os Prelados os reducen a dous días de vixilia e aúno, por exemplo o Miércoles de Ceniza e Viernes Santo.

## Ben ditoso é o labrego...

Ben ditoso é o labrego que se poda valer en si, sin traballar no alleu; que ten pra dar os fillos unha coda; un peso pra gastar; gado de seu.

Terras onde coller, si axuda a corte, o malnzo a fartar, trigo e patacas; e bos estrumes pra meter na corte, e bos regados pra mantel-as vacas.

E unha casíña, en pedra pedrexada; grande a lareira, para que a rolada de nenos queipa o rente do remol.

Con seu hórreo na eira, e seu alboio.

Ancho o curral. Ventás de cara o sol...

Quen esto ten ¿para que quer mais choio?



*José Crecente Vega*

Use Polvos «Pinós» pras pitas


7

## FEBREIRO 28 DIAS

### ADICADO A CANDELARIA

- 1 Sáb. ss. Inacio, Severo, Pablo e Bríxida
  - 2 Dom. *Septuaxésima*.-A Candelaria e Santa Felliciana.-I. B.
  - 3 Lun. ss. Bras, Fiz e o Beato Nicolás
  - 4 Mar. ss. Andrés, Leonisa e Xilberto
  - 5 Miér. ss. Francisco Blanco, mártir (G), Agueda, Calamanda e Albino
-  *Lua chea as catro menos dez da tarde*  
Anque a Candelaria non traya choros aínda temos por andar moita invernía. Estes días non son dela e o sol, cando queima, chama andacios.
- 6 Juev. ss. Tito, Teófilo, Saturnino e Dorotea
  - 7 Vier. ss. Romualdo, Ricardo e Xuliana
  - 8 Sáb. ss. Xohán de Mata, Ciriaco, Paulo e Dionisio
  - 9 Dom. *Sesaxésima*.-ss. Cirilo, Donato e Apolonia.-I. B.
  - 10 Lun. ss. Escolástica, Sotera e Xacinto
  - 11 Mar. Nosa Señora de Lourdes e ss. Saturnino, Lázaro e Desiderio
  - 12 Miér. ss. Euxenio, Damián e Olalla
-  *Mingoante perto das dez da noite*  
Xa temos eiquí un caneiro por cada rego. Somella que febreiro non ven tan tolo que non nos axude algo.
- 13 Juev. ss. Estebo abade (G), Benigno, Marcelo, Luciana e Catalina
  - 14 Vier. ss. Valentín e o beato Xohán Bautista
  - 15 Sáb. ss. Faustino, Severo, Casto, Lucio e Decoroso
  - 16 Dom. *Quincuaxésima (Antroido)*.-ss. Elías, Isaías, Xeremías, Xulián e Faustino
  - 17 Lun. ss. Xulián de Capadocia e Alexo.-I. B.
  - 18 Mar. *de Antroido*.-ss. Teotonio (G), Simeón Clodio, Eladio e Santa María Bernarda.-I. B.
  - 19 Miér. *de Cinza*.-ss. Gabino, Alvaro e Conrado.
- Péchanse as velacións.-Aúno e abst.-I. B.*  
*Sol en Piscis as 11'53 da mañán*
- 20 Juev. ss. León, Eleuterio e Nemesio.-I. B.
- 8 Use Polvos «Pinós» pras galiñas

21 Vier. ss. Máximo, Fiz e Ovidio.-*Año e abst.*-I. B.

 *Lua nova as duas en punto da noite*  
Ven a chuvia de Santa Inés pol-o tempo revirado, con Neves nos outos e algún ventifoño que non deixa de amolincrar.

22 Sáb. A Cátedra de San Pedro en Antioquia e ss. Pascasio e Tecla.-*Año*.-I. B.

23 Dom. *I de Coresma*.-ss. Ordoño bispo (G), Marta, Margarida e Florencio.-I. B.


24 Lun. ss. Modesto, Sergio e Primitiva.-I. B.

25 Mar. ss. Matías, Valerio monxe (G), Cesareo, Valero e Donato.-*Anima*.-I. B.

26 Miér. ss. Alexandro, Fortunato e Víctor.-*Témporas*.-*Año*.-I. B.

27 Juev. ss. Baldomero e Leandro.-I. B.

28 Vier. ss. Basilio e Procopio.-*Témporas*.-*Año e abstinencia*.-I. B.

 *Crecente as nove e coarto da mañán*  
O mes remata co fouciño en crecente pra ameazar a marzal, que chega con bocoyes a deitar e ventos ben asubiados.

---

### Falas de nai

Eses cabelos, crenchos, dourados  
ese teu rir;  
eses olliños, negros, fermosos  
no seu mirar;  
se a mozo chegas, cantas rapazas  
farán sorrir;  
se antes non morres ¡cantas mulleres  
farán chorar!  
Mais tua naiciña por mor das outras  
n'has de esquencer,  
pois inda atopas entr'elas goce  
na sua pasión,  
os goces veñen, soio, filliño,  
pra se perder;  
amor constante, das nai hay soyo  
no corazón.

*Marqués de Figueroa*

Use Polvos «Pinós» pros coellos

## MARZAL 31 DIAS

### ADICADO A SAN XOSÉ

- 1 Sáb. ss. Rosendo bispo, Manilán abade e o Santo Anxel da Guarda.-*Témporas.-Aúno.-I. B.*
- 2 Dom. *II de Coresma*.-ss. Simplicio, Pablo e Lucio.-I. B.
- 3 Lun. ss. Emeterio, Celedonio e Ticiano.-I. B.
- 4 Mar. ss. Casimiro, Cayo e Lucio.-I. B.
- 5 Miér. ss. Eusebio, Adrián, Teófilo e Nosa Señora de África.-*Aúno.-I. B.*
- 6 Juev. ss. Victoriano, Víctor e Cirilo.-I. B.
- 7 Vier. ss. Tomás de Aquino e Felicitas.-*Festa dos estudantes.-Aúno e abstinencia.-I. B.*



### *Chea as tres e coarto da noite*

Vaites, vaites, que marzo marzán non tiña e cara de cán que puxera nas municións. Mais tampouco a cara de rosa é moy de fiar. Xa veredes que axiña fai a carantofía.

- 8 Sáb. ss. Xohán de Dios e Fiz.-*Aúno.-I. B.*
- 9 Dom. *III de Coresma*.-ss. Francisca e Catalina.-I. B.
- 10 Lu.n ss. Alexandro e Melitón.-I. B.
- 11 Mar. ss. Euloxio, Constantino e Fermín.-I. B.
- 12 Miér. ss. Gregorio Máximilián e Ntra. Sra. da Misericordia.-*Aúno.-I. B.*
- 13 Juev. ss. Leandro, Cristina i-Eufrasia.-I. B.
- 14 Vier. ss. Florentina e Matilde.-*Aúno e abstinencia.-I. B.*



### *Míngoante as seis e media da serán*

Xa veu o cán do Urco con total-as suas. Onde non teñamos treboadas e ventanías virá aquela raixeira de sol tan lixeira como unha avelaíña.

- 15 Sáb. ss. Anxel Tutelar de Galicia, Lonxines, Raimundo e Melitón.-*Aúno.-I. B.*
- 16 Dom. *IV de Coresma*.-ss. Xullán, Ciriaco y Agapito.-I. B.

- 10 Use Polvos «Pinós» pros becerros

- 17 Lun. ss. Xosé de Arimatea e Patricio.-I. B.  
 18 Mar. ss. Círiilo, Gabriel, Salvador e Braulio.-I. B.  
 19 Miér. † *San Xosé esposo da Santísima Virgen.-*  
*Año.-I. B.*  
 20 Juev. ss. Martiño de Dumio bispo (G), Eufemia e  
 Ambrosio.-I. B.  
 21 Vier. ss. Benito Abade e Filemón.-*Año e absti-*  
*nencia.-I. B.*

*Sol en Aries as 11'13 da mañán*

PRIMAVERA

- 22 Sáb. ss. Doogracias, Pablo e Basilio.-*Año.-I. B.*



*Lua nova as catro e media da tarde*

Xa chegou a lúa nova je que bautismo marcel-  
 ro leva! Ollo, que si quinta como pinta, abril enche-  
 rá no carro e non no carril.

- 23 Dom. *de Pasión ou de Lázaro.-ss. Victoriano,*  
*Fidel e Toribio.-I. B.*  
 24 Lun. O Arcanxo San Gabriel e ss. Simón e Aga-  
 pitó.-I. B.  
 25 Mar. A Anunciación de Nosa Señora i-Encarna-  
 ción do Señor, ss. Dimas e Quirino.-I. B.  
 26 Miér. Bto. Diego Xosé de Cádiz (G), ss. Braulto e  
 Teodosio.-*Año.-I. B.*  
 27 Juev. ss. Xohán Damasceno, Ruperto, Lidia e  
 Alexandro.-I. B.  
 28 Vier. *de Dolores.-ss. Xohán de Capistrano, Cas-*  
*tor, Doroteo e Sixto.-Año e abstinencia.-I. B.*  
 29 Sáb. ss. Pastor, Xonás i-Eustasio.-*Año.-I. B.*



*Crecente as catro e coarto da tarde*

Canto mais medra esta lúa mais toleirón false  
 o tempo e nunca estáse quedo. Xa miraremos si abril  
 o ven aqueloutrar. Dín que xa se escoltou o cuco

- 30 Dom. *de Ramos.-ss. Xohán Clímaco, Víctor e*  
*Régulo.-I. B.*  
 31 Lun. ss. Amadeo e Amós.-I. B.

Use Polvos «Pinós» pras vacas 11

## ABRIL 30 DIAS

ADICADO AOS DOORES DA VIRXE

- 1 Mar. ss. Venancio, Macario e Teodora.-*Festa nacional*.-I. B.
- 2 Miér. ss. Francisco de Paula e Abundo.-*Aúno*.-I. B.
- 3 Juev. Santo.-ss. Engracia virxe mártir (G), Benito, Ricardo, Benigno e Ulpiano.-I. P.
- 4 Vier. Santo.-ss. Isidoro, Víctor e Zósimo.-*Aúno e abstinencia*.-I. B.
- 5 Sáb. Santo ou de Gloria.-Bto. Xohán de Viveiro (G), ss. Vicente Ferrer, Emilia e Irene.-*Aúno*.-I. B.



*Lua chea as tres e media da tarde*

Eiquí temos xa ó señor abril co porco roncando no cubil. E chega con Pascuas enxoitas, de días ben abertos e con noites craras, que, si non fora por unha bris mareira, non chamarían ás choviscas.

- 6 Dom. de Pascua de Resurrección.-ss. Celso, Celestino e Marcelino.-*Abrense as velacións*.-I. P.
- 7 Lun. ss. Epifanio, Ciriaco e Donato.-I. B.
- 8 Mar. ss. Perpetuo, Alberto, Máxima e Xenaro.-I. B.
- 9 Miér. ss. María Cleofé, Casilda e Prócoro.-I. B.
- 10 Juev. ss. Urbano abade (G), Ezequiel e Daniel.-I. B.
- 11 Vier. ss. León, Antipas e Isaac.-I. B.
- 12 Sáb. ss. Víctor mártir (G), Constantino e Zenón.-I. B.
- 13 Dom. in Albis (as Pascuillas).-ss. Hermenexildo, Xustino e Máximo.-I. B.



*Mingoa a unha e media da tarde*

O vento da mar trouxo augas ben mestas, Ora que todo é mellor que a xiada, que pode a condani-da deixar tesas as veigas.

- 14 Lun. Fr. Pedro González Telmo abogado dos mariñeiros (G), ss. Tiburcio e Valeriano
- 12 Use Polvos «Pinós» pros cerdos

- 15 Mar. ss. Anastasia, Basilisa, Victorina i-Elena  
 16 Miér. ss. Toribio bispo de Astorga, Froitoso de  
 Braga, bispo e fundador (G), Engracia, Cayo  
 e Benito Labre  
 17 Juev. ss. Aniceto, María Ana i-Elena  
 18 Vier. ss. Eleuterio, Andrés e Toribio  
 19 Sáb. ss. Vicente, León, Hermóxenes e Crescen-  
 cio.-*Festa nacional*  
 20 Dom. Nosa Señora a Divina Pastora, ss. Beato  
 Alfonso de Ourense (G), Inés de Monte Pul-  
 ciano, Marcelino e Victor

*Sol en Tauro as 10'41 da noite*

- 21 Lun. ss. Anselmo, Apolonio e Alexandra



*Lua nova as catro e coarto da mañán*

Pouco se pode falar desta lúa. Os vellos dín  
 que trairá as augas abrideiras, que inda se non libra-  
 ron; xa veremos quen fala mellor, si os pronósticos  
 ou os vellos. ¡Oillo co canto da abubela!

- 22 Mar. ss. Xerónima virxe (G), Sotero, Cayo e An-  
 gustias  
 23 Miér. ss. Xerardo, Xurxo, Adalberto e Clemente  
 24 Juev. ss. Fidel, Gregorio, Leoncio e Honorio  
 25 Vier. ss. Marcos, Aniano i-Estebo.-*Rogacións*  
*maiores*.-I. B.  
 26 Sáb. ss. Pedro de Rates, Miguel González (G),  
 Cleto, Marcelino e Nosa Señora da Saleta  
 27 Dom. ss. Anastasio, Toribio de Mogrovejo e Pe-  
 dro Canisio



*Medra as dez e coarto da noite*

E as augas non deixan de medrar. Xa queda  
 pouca neve nos outos e ven secala un solciño que  
 lembra a primaveira.

- 28 Lun. ss. Estebo, Prudencio, Patricio, Vidal e San  
 Pablo de Cruz  
 29 Mar. ss. Pedro de Verona, Roberto e Hugo  
 30 Miér. Solemnidá de San Xosé, ss. Amador, Sofía,  
 Lourenzo e Catalina de Siena

Use Polvos «Pinós» pros cabalos 13

## MAYO 31 DIAS

### MES DAS FRORES

- 1 Juev. ss. Felipe, Santiago, Sexismundo e Orencio
- 2 Vier. ss. Anastasio e Fiz.-*Festa Nacional*
- 3 Sáb. A Invención da Santa Cruz e San Alexandro
- 4 Dom. ss. Paulino, Ciriaco, Mónica e Antonina
- 5 Lun. ss. Pío, Máximo, Eulogio e Agustíño



#### *Chea perto das cinco da mañán*

¡Vállate Deus, que millor é que os bois estean quince días na corte sen sairen pro prado, no comenzo que no cabo! O bo mayo pode arrematar mallando en nós.

- 6 Mar. ss. Xohán Ante-Portam-Latinam patrón dos impresores, Benita e Nosa Señora da Cabeza
- 7 Miér. ss. Augusto, Agustíño, Domítila, Estanislao e Benedicto
- 8 Juev. Nosa Señora dos Desamparados, e A Aparición de San Miguel e San Eladio
- 9 Vier. ss. Gregorio Nacianceno e Lucas
- 10 Sáb. ss. Antonino e o beato Xob
- 11 Dom. ss. Domingo eremita (G), Florencio e Anastasio
- 12 Lun. ss. Domingo da Calzada, Nero i-Epifanio.-*Rogaciós menores.-I. B.*
- 13 Mar. Nosa Señora dos Mártires e ss. Pedro Regalado e Roberto Belarmino.-*Rogaciós menores.-I. B.*



#### *Mingoa as oito e oito da mañán*

Ben falou quen dixo: en mayo, na corte treme o cabalo. Onde trema e onde non trema, inda queda moita tempía por andar.

- 14 Miér. ss. Bonifacio, Pascual, Xusta e Xustina.-*Rogaciós menores.-I. B.*
- 15 Juev. † *A Ascensión do Señor*.-ss. Isidro labrador, Torcuato, Simplicio e San Xohán B. de La Salle.-I. B.

14 Use Polvos «Pinós» pros pitos



- 16 Vier. ss. Xohán Nepomuceno, Honorato e Ubaldo  
 17 Sáb. ss. Pascual Bailón e Bruno  
 18 Dom. ss. Félix Cantalicio e Dióscoro  
 19 Lun. ss. Pedro, Celestino, Ciriaca e Prudencia  
 20 Mar. ss. Bernardino de Sena e Anastasio



*Lua nova as duas menos coarto da tarde*  
 Entra a lúa co ecrise do sol. Virá friaxe e revol-  
 veráse o vento.

- 21 Miér. ss. María Auxiliadora dos Cristianos, Vic-  
 torio e Secundino

*Sol en Géminis as 10<sup>5</sup> da noite*

- 22 Juev. ss. Rita de Casia, Elena e Rufino  
 23 Vier. ss. Desiderio, Basilio e Miguel  
 24 Sáb. ss. Torcuato (G), Susana e Robustiana.-  
*Aíno e abstinencia.*-I. B.  
 25 Dom. *Pascua de Pentecostés ou do Espírito*  
*Santo.*-ss. Xenadio bispo (G), Gregorio, Luc-  
 ciano e Dionisio.-I. B.  
 26 Lun. ss. Felipe Neri e Zacarías.-I. B.  
 27 Mar. ss. Beda, Xohán, Rēstituta, Xulio y-Eutro-  
 pio.-I. B.



*Medra as catro e media da noite*

A lúa crecente traí melloría; a moíta auga non  
 dana as terras de secano. Mayo, aínda que tal e que  
 sei eu, deixa o seu pan e os seus nabos.

- 28 Miér. ss. Viliulfo bispo de Tuy (G), Xusto, Ela-  
 dio, Luciano, Xermán, Emilio e Agustín.-  
*Témporas.*-I. B.  
 29 Juev. ss. Teodosia, Maximino e Magdalena de  
 Pacis.-*Anima.*-I. B.  
 30 Vier. ss. Donadeo, Máximo e Bonelo, monxes do  
 Bierzo, Santa Egeria (G), Fernando Rey de  
 España, Basilio e Félix.-*Témporas.*-*Absti-*  
*nencia.*-I. B.  
 31 Sáb. ss. María Mediadora de Todal-as Gracias,  
 Petronila, Crescencio e Pascasio.-*Témporas.*-  
*Aíno.*-I. B.

Use Polvos «Pinós» pras pitas 15

## XUNIO 30 DIAS

### MES DE SAN XOHÁN

1 Dom. A *Santísima Trinidad*.-Beato Pedro Vázquez e Antonio de S. Boaventura mártires (G).  
Nosa Sra. da Luz e ss. Iñigo e Fortunato.-I. B.

2 Lun. ss. Marcelino, Pedro e Nicolás Peregrino

3 Mar. ss. Paula, Clotilde, Isaac e Ovidio

#### *Lua chea as sete e media*



Agora temos a lúa chea co seu ecrise. E o tempo, inda que digan o que digan, nunca anda pol-o seu camiño cando no ceo xogan a pandar.

4 Miér. ss. Francisco Caraciolo, Saturnina e Quirico

5 Juev. † *Sanctissimum Corpus Chistri*.-ss. Bonifacio, Doroteo, Apolonio e Sancho

6 Vier. ss. Gonzalo de Acebciro abade (G), Norberto, Felipe, Amancio e Paulina

7 Sáb. O Triunfo de San Pedro e San Roberto


8 Dom. *Ofrenda do Reino de Galicia ao Santísimo Sacramento en Lugo*.-ss. Medardo, Salustiano e Maximiano

9 Lun. ss. Primo, Feliciano, Ricardo e Pelaxio

10 Mar. ss. Restituto, Ciriaca e Margarida

11 Miér. ss. Bernabé, Flz, Fortunato e Delaira

#### *Mingoante perto das once da noite*

 Inda que chegamos ó corenta de mayo, mentras non entre a lúa non deitaremosol-o sayo, sobre todo si o ventíño do Sur ven alporizado.

12 Juev. ss. Xohán de Sahagún, Nazario e Onofre

13 Vier. *O Sagrado Corazón de Xesús*.-ss. Antonio de Padua e Luciano

14 Sáb. O Purísimo Corazón de María, ss. Basilio Magno, Marciano e Rufino

15 Dom. *III de Pentecostés*.-ss. Vitón, Modesto, Crescencia e Benilde

16 Lun. ss. Benón, Francisco de Regis e Quirico

17 Mar. ss. Manuel, Ismael e Pablo

18 Miér. ss. Efrén, Marco, Marcelina e Paula



#### *Lua nova perto das nove e media da noite*

Queira Dios que a mera de San Xohán non

16 Use Polvos «Pinós» pras galiñas

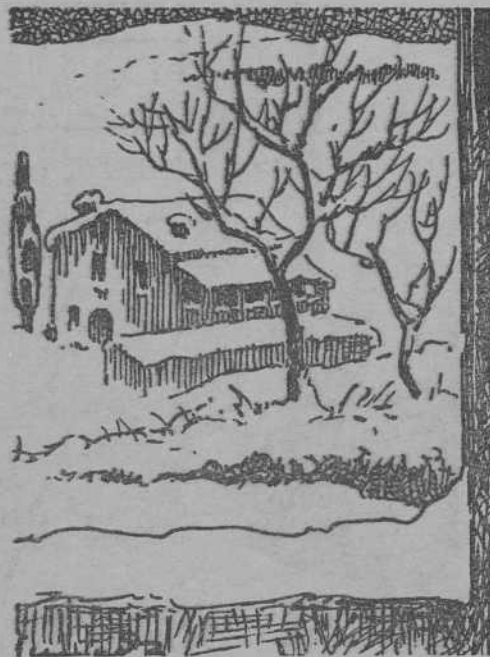
# POLVOS PINÓS

ÚSELOS  
EN  
TODA CLASE  
DE  
ANIMALES



Con ellos, crecen sanos, robustos y no pierden nunca el apetito.  
Los cerdos hasta en pleno verano comen extraordinariamente bien.

Con **POLVOS "PINÓS"** el  
peor cerdo de una cría adelanta a los mejores. **ES SEGURÍSIMO.**



Cuando el termómetro está más bajo las gallinas ponen dándoles

## POLVOS PINÓS

Las gallinas están más sanas y ponen cuando los huevos alcanzan mayor precio.

Las polluelas adelantan dos meses la puesta, la hacen más abundante y ponen en pleno invierno.

Los buenos resultados de los POLVOS PINÓS son debidos a su extraordinario poder alimenticio y tener además la propiedad de lograr que los animales asimilen completamente cuanto comen sin dejar residuo alguno alimenticio entre sus excrementos. Consecuencia que estando los animales mejor nutridos, dan los productos que les son peculiares de mejor calidad, y vigorizando su organismo, no les atacan y si les atacan resisten mu-

EN LOS TERNEEROS  
DAN RESULTADOS  
SORPRENDENTES

chas de las enfermedades que atacan y matan a los demás. Con los POLVOS PINÓS tendrá sus animales sanos, de pelo lustroso y le aumentarán y le pesarán mucho más. Les evitará muchas enfermedades y la carne será de mejor calidad. Las matanzas se conservan mejor. Las vacas, yéguas, ovejas y todo animal de cría le durará más tiempo, le dará las crías más sanas y robustas y tendrán la leche más abundante y de mejor calidad.

EN LOS TERNEROS DAN RESULTADOS ADMIRABLES

Exigid siempre  
**POLVOS "PINÓS"**  
en paquetes precin-  
tados que llevan esta  
marca



No admita  
**POLVOS "PINÓS"**  
a granel, ni paquetes  
sin mi nombre, pues  
no serán verdaderos.

**Con POLVOS "PINÓS" los pollitos crecen sanos y robustos.**

**Las polluelas adelantan dos meses la puesta.**

**Las gallinas están más sanas y ponen los huevos  
cuando éstos alcanzan mejor prelo.**



**SIN POLVOS**

CADA PAQUETE CONTIENE INSTRU-  
CIONES PARA SU EMPLEO

Los **POLVOS "PINÓS"** se venden  
en droguerías y similares

Caso de no hallarlos en la tienda, pídanse direc-  
tamente a Vda. Pinós, GERONA, quien, previo  
envío de su importe, se los remitirá, desde 25  
kilos en adelante, franco de portes ferrocarril.



**CON POLVOS**

tolla viño e pan, que as mañáns de San Antoniño  
pra arriba non veñen moi quentes.

19 Juev. ss. Gervasio, Protasio, Bonifacio, Ursicino  
e Juliana

20 Vier. ss. Silverio, Florentino e Macario

21 Sáb. ss. Luis Gonzaga, Raimundo e Demetria

#### V R A U

22 Dom. *IV de Pentecostés*.-ss. Paulino, Albano,  
Flavio e Niceas

#### *Sol en Cáncer as 6'15 da mañán*

23 Lun. ss. Zenón, Fiz e Agripina

24 Mar. A Natividade de San Xohán Bautista e  
ss. Xohán Tersón (G) e Fausto

25 Miér. ss. Orosia, Guillermo, Próspero e Lucia

**D** *Medra as doce e media da noite*

E ca lúa medra a calor e melloran os días. ¡Ollo  
cas viñas e cas patacas, que este ano queren moito  
agarimo!

26 Juev. ss. Payo de Tuy mártir, Hermoño bispo  
(G), Xohán, Pab'o e Virginio

27 Vier. Nosa Sra. do Perpetuo Socorro e S. Zoilo

28 Sáb. ss. León, Argimiro, Paulo, Benigno e Irene

29 Dom. *V de Pentecostés*.-† S. Pedro e S. Pablo  
e ss. Marcelo e Siro

30 Lun. A Conmemoración de Santiago Apóstol e  
Santa Emilia

---

#### A noite de San Xohán

Xa van saíndo as estrelas,  
fogo pónense aos lumeiros,  
repínicanse os pandeiros  
pol-as mozas con afán:  
soa a gaita melosíña,  
brinca a xente de contento,  
feuden os viras o vento  
na noite de San Xohán.

Os rapaces fan apostas,  
á quen brinca mais lixeiro  
por encima do lumeiro  
que fai tempo ardeado está.  
algús que son escachados  
con fogaríns o que salta  
asustan, por ver si falta  
cando a vos de vou el dá.

Farruco Fernández Anciles

Use Polvos «Pinós» pros coellos 17



## XULIO 31 DIAS

### MES DE SANT-IAGO

- 1 Mar. S. Faxildo abade de Antealtares (G). O Precioso Sangue de Noso Señor Xesucristo, ss. Casto, Martín, Leonor e Galo
- 2 Miér. A Visitación de Nosa Señora e S. Longines
- 3 Juev. ss. León, Trifón, Xacinto, Heliodoro i-Eulogio

### AÑELO



#### *Lua chea as dez e media pasadas*

Días de quentura. Ventos norteiros. Quizáis que se anuncien castelos pras treboadas.

- 4 Vier. ss. Laureano, Flavio e Teodoro
- 5 Sáb. ss. Miguel dos Santos, Zoa e Filomena
- 6 Dom. *VI de Pentecostés*.-ss. Dominica, Isaías, Lucía e Rómulo
- 7 Lun. ss. Cirilo e Metodía, Claudio, Fermín e Lourenzo de Brindis
- 8 Mar. ss. Isabel, Agapito e Procopio
- 9 Miér. ss. Cirilo, Alexandro, Anatolia e Zenón
- 10 Juev. Beato Xohán Xacobo Fernandés mártir (G), e ss. Cristobo, Amalia, Segunda e Rufina
- 11 Vier. ss. Dictinio bispo (G), Pío I, Abundio e Sabino



#### *Mingoa perto das once da mañán*

Seica o tempo non anda tan certo como se miraba. O mellor adiántase o canadiño do Apóstol.

- 12 Sáb. ss. Xohán Gualberto, Félix e Marciana
- 13 Dom. *VII de Pentecostés*.-ss. Anacleto, Uxio, Xoel i-Esdras
- 14 Lun. ss. Estebo abade (G), Boaventura, Xenaro, Xusto e Marcelino
- 15 Mar. ss. Enrique, Camilo e Antíoco
- 16 Miér. Nosa Señora do Carmen e San Fausto
- 17 Juev. ss. Alexo, Marcelina, León, Xacinto e Xenerosa.-*Festa nacional*
- 18 Vier. ss. Camilo, Mariña de Augasantas virxe e mártir (G), Sinforosa, Emiliano e Federico.-*Festa Nacional*
- 18 Use Polvos «Pinós» pros bacoriños



*Nova as catro e coarto da noite*

Entra a lúa no día de Santa Mariña, mais non poderáse coller a fouciña en todas partes. Algúns quéixanse de segura; é que miran pra atrás e non pra adiante. Xa virá o que veña. Entramentras non falta un racimo pintado nin unha espiga granada pra levar o Santiaguíño.

19 Sáb. ss. Vicente de Paul, Arsenia e Xusta

20 Dom. VIII de Pentecostés.-ss. Elías, Librada, Xerome, Emiliana e Severa

21 Lun. ss. Práxedes, Feliciano e Xusta

22 Mar. ss. María Madanela, Teófilo e Cirilo


23 Miér. ss. Apolinar, Brixida, Bernardo e Liborio

*Sol en Leo as 5'15 do serán*

CANÍCULA

24 Juev. ss. Cristina, Francisco Solano e Víctor

*Medra perto das once da noite*

 Ceo neboento. Algunhas pingueiras. Tronos leviáns. Mañáns de abafar.

25 Vier. † O APÓSTOL SANT-IAGO O MAIOR PADROEIRO DA PATRIA.-ss. Cristóbal e Cucufate

26 Sáb. ss. Ana, nai de Nosa Señora e Tudela

27 Dom. IX de Pentecostés.-ss. Pantaleón, Xuliana e Semproniana

28 Lun. ss. Víctor, Nazario, Celso y-Eladio

29 Mar. ss. Marta, Serafina, Beatriz, Fiz e Próspero

30 Miér. ss. Abdón, Senén, Teodomiro e Carmona

31 Juev. ss. Iñacio de Loyola e Pablo

Notas vellas

A Catedral de Santiago ten 97 metros de longo, dende a capela do fondo ó Pórtico da Gloria; 65 entre as Platerías e a portada da Acídechería. As bóvedas teñen de outo 22 metros. As torres do Obradoiro, 70, e a do Relós, 72.

A que se chama «Catedral vella», nin é tan vella nin é Catedral; non é mais que a cripta de sostén do Pórtico da Gloria, feita pol-o Mestre Mateu ¡Que xa non é ser pouco!

Use Polvos «Pinós» pras vacas 19



## AGOSTO 31 DIAS

### MES DE SANTA MARIA

- 1 Vier. ss. Pedro Advíncula, Fiz e Nemesio.-*Xubileo da Porciúncula*.-I. P.
- 2 Sáb. ss. Alfonso María de Lígorio, Máximo e Nosa Señora dos Anxos



#### *Chea as duas menos dez da noite*

A chea entra con mais calores e con tempo mais firme. A Nordesía virá escura algúns días antes que crarexe de todo o tempo.

- 3 Dom. *X de Pentecostés*.-A Invención de San Esteban e San Eufronio
- 4 Lun. ss. Domingo de Guzmán, Perpetua y-Eutelo
- 5 Mar. Nosa Señora das Neves e San Emigdio
- 6 Miér. A Trasfiguración do Señor e ss. Xusto e Pastor
- 7 Juev. ss. Cayetano, Alberto, Donato e Sicilia
- 8 Vier. Beato Roxeiro de Meira (G), ss. Ciriaco, Emiliano e Mariano
- 9 Sáb. Beata Urraca Sarmento abadesa (G), ss. Juan, Román, Marciano e Cleto



#### *Mingoante as oito e vinte da serán*

Seica San Lorenzo trai o caldeiro e mais a Pelengrina quer poñernos nun inverniño miúdo. Que paselixeiro, anque a y-auga é ben apreciada onde arregañan cedo as fontes. Val mais nubrado de agosto...

- 10 Dom. *XI de Pentecostés*.-ss. Lourenzo abogado contra os incendios e Paula
  - 11 Lun. ss. Tiburcio, Filomena e Susana
  - 12 Mar. ss. Eusebio, Hilária e Felicísima
  - 13 Miér. ss. Clara, Casiano, Hipólita, Aurora y-Elena
  - 14 Juev. ss. Nuño Alvarez, coengo (G), Eusebio, Anastasia e Demetrio.-*Aúno e abstinencia*
  - 15 Vier. † *A Asunción, Nosa Señora de Todo o Mundo, Nosa Señora dos Ollos Grandes, Patrona de Lugo*, San Payo bispo (G)
  - 16 Sáb. ss. Roque, Xacinto e Xoaquín pai de Nosa Señora
- 20 Use Polvos «Pinós» pros cerdos



*Nova as once e coarto da mañán*

Treboadiñas eiquí e mais acolá. Quentura.  
Ventos rexos e reviradeiros. Auga, pouca.

- 17 Dom. *XII de Pentecostes*.-ss. Godina abadesa, y-Eufemia Virxe e mártir (G), Paulo, Xacinto, Xuliana, Librada e Anastasio
- 18 Lun. ss. Leonardo, Clara y-Elena
- 19 Mar. ss. Mariano, Luis, Maxin e Xohán de Gudes
- 20 Miér. ss. Bernardo, Samuel e Severo
- 21 Juev. ss. Fidel, Ciriaca e Francisca de Fremiot
- 22 Vier. ss. Fabriciano e Timoteo
- 23 Sáb. ss. Felipe Benicio e Valeriano

*Sol en Virgo as 12<sup>9</sup> da mañán*



*Medra as doce e media pasadas da mañán*

As borrascas que veñan serán lixeiras y-as brétemas pouco mestas. O sol do vran espaxe as nubes baixas.

- 24 Dom. *XIII de Pentecostes*.-ss. Bartolomé y-Aurea
- 25 Lun. ss. Luis, Xenxo e Patricia
- 26 Mar. ss. Ceferino, Segundo e Vitores
- 27 Miér. ss. Victorio bispo e mártir (G), Rufo e Xosé de Calasanz
- 28 Juev. ss. Agustín, Bibiano, Paio e Moisés
- 29 Vier. A Degollación de San Xohán Bautista
- 30 Sáb. ss. Ero de Armenteira abade (G), Rosa de Lima, Celedonia y-Emeterio
- 31 Dom. *XIV de Pentecostes*.-ss. Osorio Gutierrez o Conde Santo de Lourenzana (G), Ramón Nonnato e Nosa Señora do Bó Viaxe



*Chea as catro e media da tarde*

Co bó tempo, sequía e roibéns no ceo.

**Na veira d'o mar**

Estou na veira d'o mar,  
Vendo bulgal-as olas;  
¡As olas, miñas amigas,  
Que me alentan e consolan!  
As olas d-antr'os penedos  
son as pombas d'un pombal

Que ledas choutan de cote  
E cantan o seu cantar.  
Olas albas, olas bravas,  
Fermosas olas d'o mar;  
¡Cánta ledicia me dades...!  
¡Cántas penas non quitás...!

*Eduardo Lence-Santar y Gutiérrez*

Use Polvos «Pinós» pros cabalos 21

## SEPTEMBRO 30<sup>o</sup> DIAS

### ADICADO A SAN MIGUEL

- 1 Lun. ss. Xil de Cayaso abade (G) e Lupo
- 2 Mar. ss. Antolín, Estebo e Máxima
- 3 Miér. ss. Columbiano, Ladislao e Serapia

### SALE A CANÍCULA

- 4 Juev. San Adrián eremita (G), Nosa Señora da Consolación e ss. Cándida e Rosa
- 5 Vier. ss. Lourenzo, Xustinián, Rómulo e Obdulia
- 6 Sáb. ss. Eutelo, Uxío e Petronio
- 7 Dom. XV de Pentecostes.-ss. Vicencio abade(G), Clodoaldo, Anastasio e Nosa Sra. dos Reises
- 8 Lun. A Natividade de Nosa Señora



### *Mingoante perto das catro da noite*

Se non arden os montes, as fontes ben secas quedaron do agosto, pero aquelas chuvias, que agora non aquecen, veñen mollalas.

- 9 Mar. ss. María da Cabeza Serxio e Gorgonio
- 10 Miér. ss. Pedro de Mezonzo bispo, autor da Salve (G), Nicolás de Tolentino e Pulqueria
- 11 Juev. Nosa Señora das Viñas e ss. Proto e Xacinto
- 12 Vier. O Santísimo Nome de María e San Leoncio
- 13 Sáb. ss. Samuel bispo de Iria (G), Felipe, Eulogio e Maudillo
- 14 Dom. XVI de Pentecostes.-A Exaltación da Santa Cruz e San Víctor.-*Día da Escola Cristiana*



### *Nova as sete e media do serán*

A lúa nova quer dispor a tempía pr'as vendimas, que non chegan retrasadas; non debemos adiantalas nós mais do que elas veñan.

- 15 Lun. Os Dolores Gloriosos de Nosa Señora e ss. Nicomedes, Valeriano e Porfirio
- 16 Mar. ss. Cornelio, Cipriano y Eufemia
- 17 Miér. As Chagas de San Francisco e San Pedro Arbués.-*Temporas.-Auno.-I. B.*
- 18 Juev. ss. Tomás de Villanueva, José de Curpetino e Sofía

- 19 Vier. A Aparición da Virxen da Saleta, ss. Xerardo bispo e compañeiros mártires. *Témporas. Abstinencia.*-I. B.
- 20 Sáb. ss. Eustaquio, Agapito e Cándida. *Témporas Auno.* I. B.
- 21 Dom. *XVII de Pentecostes.*-ss. Mateo, Isacio e Pánfilo
- 22 Lun. ss. Tomás de Villanueva, Mauricio, Lourenzo e Xonás



*Medra as seis menos coarto da mañan*

Siguen os ventos telmosos do Nordès. Que San Miguel leve a y-auga as fontes e aparte o deño de querer metela nos bocoyes.

- 23 Mar. ss. Lino, Fausto e Tecla

*Sol en Libra as 9'25 da noite*

OUTONO

- 24 Miér. Nosa Señora das Mercedes e ss. Xerardo e Dalmacio
- 25 Juev. ss. Lope, María de Cervellón e Fermín
- 26 Vier. ss. Amancio, Cipriano e Xustina
- 27 Sáb. ss. Cosme e Damián
- 28 Dom. *XVIII de Pentecostes.*-Os Santos Bispos de Iria (G), e ss. Wenceslao e Máximo
- 29 Lun. San Miguel Arcánxel
- 30 Mar. ss. Gregorio, Xerome, Sofía e Santa Teresina do Neno Xesús



*Chea perto das sete menos coarto da mañan*

Con días craros e ventos do Norte. Logo revírase un pouquichiño.

**T'r'i'a'd'a's]**

Dí tí, herbiña dos amores,  
¿por qué prendes no inverno  
e no van botal-as frores?

Costa que vas ó meu lar,  
¡qué boa estás de rubir,  
qué mala estás de baixar!

¡Ay, o alalá, miña santa,  
cántase caudo se chora,  
chórase cando se cantal

¿Coitas tés? Pois non che pese,  
qu'eu non vin o arco da vella  
reloclir sin que chovese.


Gerardo Álvarez Limeses

Use Polvos «Pinós» pros pitos 23


## OUTONO 31 DIAS

### ADICADO AO SANTO ANXEL

- 1 Miér. San Xervasio (G), o Santo Anxel Custodio e San Remixio. *Día do Caudillo*
- 2 Juev. Os Anxos da Guarda, Saturio y-Eutelo
- 3 Vier. Santa Teresiña do Neno Xexús, Beato Vela eremita (G), ss. Dionisio, Fausto, Cándido e Xerardo
- 4 Sáb. ss. Francisco de Asis, Cayo e Aurea
- 5 Dom. XIX de Pentecostes.-ss. Froilán bispo, Patrón de Lugo (G), Victorino e Plácido
- 6 Lun. ss. Sabina, Primo, Feliciano e Bruno
- 7 Mar. Nosa Señora do Rosario, ss. Serxio e Marcos

 *Mingoa as dez e media da mañán*  
O mingoante chegou con días endiañados; lémbranse nos papeles as desgracias no mar pol-o cordonazo de San Francisco.

- 8 Miér. ss. Demetrio, Payo, Nestor e Santa Brixida
- 9 Juev. Nosa Señora da Cinta, San Dionisio Areopagita e San Xohán Leonardi
- 10 Vier. ss. Francisco de Borja, Florencio e Paulino
- 11 Sáb. A Maternidá da Nosa Señora, ss. Nicasio, Xermán e Fermín
- 12 Dom. XX de Pentecostes.-Nosa Señora do Pilar e do Remedio.-*Festa oficial da Raza. (Comemoración do descubrimento de América)*
- 13 Lun. ss. Pedro bispo (G), Eduardo, Marçal e Venancio. A Aparición da Virxe de Fátima
- 14 Mar. ss. Calixto, Evaristo e Burcardo

 *Nova as seis e dez da mañán*  
Entra con borrallas poucas e treboadiñas pra abril-as fontes. Nubes baixas de chovisca miuda.

- 15 Miér. ss. Teresa de Xesús, Bruno e Fortunato
- 16 Juev. ss. Florentino e Ambrosio, Santa Eduvigis
- 17 Vier. ss. Mariano, Mamerta e Victor, Santa Margarita María de Alacoque

24 Use Polvos «Pinós» pras galiñas

- 18 Sáb. ss. Lucas, Xullán e Trifona  
 19 Dom. *XXI de Pentecostes*.-ss. Pedro de Alcántara e Rosina  
 20 Lun. ss. Caprasio, Xohán Cancio e Irene  
 21 Mar. ss. Hilarión, Asterio e Arturo  
 22 Miér. ss. María Salomé e Córdula



*Crece a unha e dez da noite*

Aproveitémol-os poucos craros denantes que veñan as enchentes; se en outono demórase a traballar, pouco has de enceleirar.

- 23 Juev. ss. Servando, Pedro Pascual e Xermán  
 24 Vier. ss. Rafael Arcánxo, Fortunato Martiño e Beata Paula de Frassinetti

*Sol en Escorpio as 6<sup>27</sup> da mañán*

- 25 Sáb. ss. Frutos, Crisanto e Daría  
 26 Dom. *Festividade de Cristo Rey*.-ss. Evaristo, Luciano, Florencia e Marciano  
 27 Lun. ss. Vicente, Sabina, Cristeta e Catalina  
 28 Mar. ss. Simeón e Xudas i adeo  
 29 Miér. ss. Narciso, Xerona i Eusebia.-*Commemoración dos Caídos*



*Chea as oito e sete da noite*

Bó tempo craro. Logo un vento do sul e moito chover a reño.

- 30 Juev. ss. Cenobia, Clodio e Amparo  
 31 Vier. ss. Urbano, Quintín e Narciso

**O Castro Nemenzo**

Rey dos castros, castro forte,  
 garrido castro Nemenzo:  
 o das uces montañas,  
 e dos carballos cerqueiros:  
 o da boa parecenza,  
 e dos altos parapetos,  
 cheos de froes no vran,  
 e esquivas uces no inverno:  
 o dos fosos ben compridos,



e ben fondos e ben feitos,  
 das rampas en caracol,  
 e camiños encubertos,  
 doce a vista desde lonxe,  
 castro bó, castro compreto,  
 ou castro, amigo dos celtas,  
 entre outros o primeiro:

*Eduardo Pondal*

Use Polvos «Pinós» pros coellos 25

## NOVEMBRO 30 DIAS

### MES DE SANTOS

- 1 Sáb. † *A Festa de Todol-os Santos*.- ss. Benigno, Cesáreo e Maria
- 2 Dom. *XXIII de Pentecostes (1)*.-A Conmemoración dos Difuntos e San Xusto.-I. B.
- 3 Lun. ss. Valentín, Hilario, Malaquias e Teófilo
- 4 Mar. ss. Carlos Borromeo e Domingo
- 5 Miér. ss. Zacarías, Eusebio, Fiz e Isabel  
*Mingoante as cinco da tarde*
 Inverno curnal. Ceo enloitado, chan molladiño d'abondo.
- 6 Juev. ss. Leonardo, Severo e Vinoco
- 7 Vier. ss. Herculano, Amaranto, Ernesto e Florencio
- 8 Sáb. San Alvito bispo (G). o Patrocinio de Nosa Señora, e ss. Severiano, Severo e Victoriano
- 9 Dom. *XXIV de Pentecostes*.-Nosa Señora da Almudena e San Teodoro
- 10 Lun. ss. Aniano, Demetrio e Andrés
- 11 Mar. ss. Martiño, Bartolomé e Toribio
- 12 Miér. ss. Millán, Diego Xosé Bto. de Cádiz (G)  
*Lua nova as oito da noite*
 Co terceiro ecrise do ano; neste, o sol, que pouco se quer deixar ver, ponse o anelo; seica quere casar ca chuvia. ¡Vaiche boa ca boda!
- 13 Juev. ss. Estanislao, Uxío III, Homobono, Rufo e Diego de Alcalá
- 14 Vier. ss. Trahamunda de Poyo, abogosa dos emigrantes (G), Serapio, Lourenzo e Venerando
- 15 Sáb. ss. Uxío I, Leopoldo e Leoncio
- 16 Dom. *XXV de Pentecostes*.-ss. Rufino, Marcos, Valero, Edmundo e Xertudis
- 17 Lun. ss. Gregorio, Acisclo e Victoria
- 18 Mar. ss. Román, Máximo, Odón e Pedro
- 19 Miér. ss. Isabel, Ponciano e Crispín
- 20 Juev. ss. Félix de Valois, Simplicio e Agapito.  
*Día de José Antonio*

(1) As misas dos seguintes son os do 3.º, 4.º e 5.º de Epifanía, no derradeiro despois de Pentecostés rézase o XXIV do tempo.

26 Use Polvos «Pinós» pros terneiros

**D** *Crecente as dez menos coarto da noite*  
Ventiños lenes e chuvias manseliñas, que pouco duran.

21 Vier. ss. Etebo, Honorio e Rufo

22 Sáb. Beato Xohán de Pontevedra (G), ss. Cecilia, Colombiano e Mario

23 Dom. XXVI de Pentecostes.-ss. Clemente, Felicitas e Lucrecia

*Sol en Sagitario as 3'38 da mañán*

24 Lun. ss. Gonzalo bispo de Mondoñedo (G), Juan de la Cruz, Crisógeno e Flora

25 Mar. ss. Catalina, Moisés e Gonzalo

26 Miér. Os Santos Mártires de Córdoba, ss. Silvestre e Pedro

27 Juev. A Medalla Milagrosa ss. Virxilio, Facundo e Primitivo

28 Vier. ss. Gregorio III, Estebo e Valeriano

**(☺)** *Chea as nove menos coarto da mañán*

Unha raxeira de solciño invernizo que quenta e non cría. Noites ben craras. Logo os nubeiros que pechan o tempo.

29 Sáb. ss. Iluminada e Saturnino

30 Dom. I de Advento.-ss. Andrés, Constancia e Xustina.-*Péchase as velacións.-I. B.*

---

### De balde...

Cando me poñan ó hábito,  
s'é qu' o levo;  
cando me metan na caixa,  
s'é qu' á teño;  
cand' o responso me canten,  
s' hay con qué pagarll' ós cregos,  
e cando dentro d' a coba...  
¡Qu' inda me leve San Pedro  
si só ó pensalo non río  
con un-ha risa d' os deños,  
qu' enterrar han d' enterrarme  
anque non lles den diñeiro!...

*Rosalía de Castro*

Use Polvos «Pinós» pras vacas 27



## DECEMBRO 31 DIAS

### MES DE NADAL

- 1 Lun. ss. Eloy, Natalia e Cándida
- 2 Mar. ss. Bibiana, Elisa e Aurelliana
- 3 Miér. ss. Francisco Xavier e Claudio
- 4 Juev. ss. Pedro Crisólogo, Osmundo, Cleto e Bárbara
- 5 Vier. ss. Sabas, Agripina e Dalmacio



#### *Míngo a unha menos cinco da noite*

O mes de nadal chegou con auga d'abondo pr'a herba, Ventos circios do Sur, que percuran a y-auga de Santa Lucía. Brétemas.

- 6 Sáb. ss. Fernando Abade de Antealtares (G), Nicolás de Bari y-Emiliano
- 7 Dom. *II de Advento*.-ss. Ambrosio, Policarpo e Urbán.-I. B.
- 8 Lun. † *A Purísima Concepción de Nosa Señora*.-ss. Macario y-Esther
- 9 Mar. ss. Restituto, Cipriano e Locaya
- 10 Miér. San Florencio abade (G), Nosa Señora de Loreto, ss. Eulalia y-Hermóxenes
- 11 Juev. ss. Dámaso Papa (G), Sabino e Daniel
- 12 Vier. Nosa Señora de Guadalupe e S. Constanco



#### *Nova perto da unha da tarde*

Moita neve nos outos con lúa xaneira. Días de chuvia ás voltas ca ventanía. Despóis, un buratiño pr'o sol.

- 13 Sáb. ss. Uxío, Orestes e Lucía
- 14 Dom. *III de Advento*.-ss. Nicasio, Xusto Pompeyo y-Espiridón.-I. B.
- 15 Lun. ss. Eusebio, Valeriano, Máximo e Fortunato
- 16 Mar. ss. Eugenio, Valentín e Delaira
- 17 Miér. ss. Francisco de Sena, Lázaro e Olimpia.-*Témporas*.-Auno.-I. B.
- 18 Juev. Nosa Señora da O, antiga patrona de Pontevedra
- 19 Vier. ss. Nemesio e Timoteo.-*Témporas*.-*Abstinencia*.-I. B.

28 Use Polvos «Pinós» pros porcos

20 Sáb. ss. Teófilo, Xulio e Domingo de Silos. - *Témporas. - Aíno e abstinencia. - I. B.*



*Crecente as seis menos coarto da serán*  
Moita friaxe. Choviscas que amainaron. Un solciño quente de inverno.

21 Dom. *IV de Advento.* - ss. Ilduara, nai de San Rosendo e Adosinda abadesa (G), Tomás e Anastasio. - I. B.

*Sol en Capricornio as 4'43 do serán*

INVERNO

22 Lun. ss. Demetrio, Zenón y Elena

23 Mar. ss. Victoria, Nicolás, Sérvulo e Vintila eremita


24 Miér. *Noiteboa.* - ss. Gregorio, Eutimio e Luciano. - I. B.

25 Juev. † *A Natividade de Noso Señor Xesucristo.*  
I. P.

26 Vier. ss. Estebo e Mariano. - *Abrense as velacións*

27 Sáb. ss. Xohan Apóstol, Nicereta e Teodoro

*Choa as oito e media da serán*

Días de nordesía. Noites craras onde a lúa relumbra na neve. O ano despídese de nós co tempo enxoito.

28 Dom. Os Santos Inocentes

29 Lun. Beato Vidal abade (G), ss. David e Tomás

30 Mar. A Traslación de Sant-Iago e San Sabino

31 Miér. ss. Franquila abade de Rivas do Sil (G), Silvestre, Columbío e Paulina

---

### Meniño amado...

Meniño amado,	¡Ay meu benciño!
Meu pequeniño,	Vente ós meus brazos
Imán sagrado	Meu queridiño,
Des meus cariños:	Ven e tereiche abrigadiño.
Vente ós meus brazos	Moito che quero
Decontadiño,	Meu amoríño,
Pois nesas pallas	¡Ay quen pudiesa
Tembras de frío,	Darche un biquiño!
¡Ay miña alma!	Marcos Parceró. - (1790)

Use Polvos «Pinós» pra cabalos 29

## O medio parbo

—Eu, señor cura, como lle son medio parbo, ¿sabe?, cando lle andamos á seitura pois, si é que non me ven, ségolle un pouco na leira do veciño; e, como lle son medio parbo, si vou á vendima, como a viña do señor Antonio estálle á veira da nosa, pois, sempre algo de mais ven pro meu queipo. E, cando trouxeron o bagazo pra facel-o aguardente, alí os da señora Catuxa, doulle potada e media, pero eu, como lle son medio parbo, dixen que soio dera media potada...

—Non, rapaz, eso está mal feito, eso é roubar; mellor che fora facer ó revés: cando fagal-a seitura, deixa un pouco da tua leira pra que a segue o veciño, e si vendimas a viña que está á veira daquela do señor Antonio, pois regalarlle uns poucos bagos, que na tua casa hay dabondo; e si a señora Catuxa mandou potada e media de bagazo, ti dílle: señora Catuxa, mire canto rendeu, viñeron duas potadas...

—Ben está, si señor, eu, coller o que é dos demais non volverei a collelo, pero deixarlle así do meu, eso non señor, eso non llo podo facer, porque como xa lle dixen nada mais que son medio parbo ¿sabe?

## O Carneiro

...Aló pol-o ano 72—ano de negra fame—foi pol-a Mariña unha compañía de tropa... Entre d'aqueles soldados habfa un nacido no mesmo Cádiz. Chamébase Rafael Jiménez e, por alcume, «el Conquistador». Decía él a que o quixera ouir, que non facía mais que presentarse diante d'unha moza, decirlle un par de «¡olé!» e aquela moza esmorecíase de contado pol-os anacos salados do terrible conquistador.

Atopou na praza da vila de Sada á Sabela, que así se chamaba a moza do meu conto; véla e facerlle o amor con total-as argalladas... foi dito e feito. Sabela deixouse querer e, c'unha sorna graciosa, tómolle o pelo que nin que fora con pieite de corno.

con perdón. O entusiasmo do conqueridor foi tan grande que chegou a pedirle unha cita.

—Sí, home, sí—respondeulle Sabela—dígoche que a tua gallarda feitura mesmo me barreu os sentidos. Esta noite, ás nove en punto, agárdote na miña casa que é aquela d'ali enfrente. Eu deixarei aberta a cancela da horta; amarrado a unha árbore atoparás un carneiro, que ten unha campaniña no pescozo. Quitaslla e guíndala ti do teu. Despois entras na casa, facendo soar a campaniña. Meu pai xa estará deitado e coidará que erel-o carneiro. Despois... eu...

—«No me digas más, cachito e sielo... Después er desmígue... la dislocación...»

—Eso é; despois, a dislocación...

Sabela puxo en autos de todo á seu pai.

Chegaron as nove da noite e o andalús abreu a cancela, colleu a campaniña do carneiro que guindou do seu mesmo pescozo; e foise paseniñamente a meterse na casa da Sabela. Cando xa estaba dentro preguntou o pai da moza:

—¿Quen anda ahí?

—¿Quien ha de zé?—respondeu o andalús—Dispenze, paizano, que yo no soy er zordao conquistaó, que zoy er carnero...

Pero o pai e a filla mallaron nel de tal xeito que aquilo resultou unha verdadeira «dislocación».

### Asiuemedre

(M. Lugois Freire)

Celebrouse aló en Beáde,  
xa fai tempo unha minción,  
l'ao rematarse un sermón,  
co Cristo na man, un frade  
decla en mística traza:

—«Ollal, fillós desleigados,  
de víboras fera raza,

ollade como o puxeron  
os vosos ruis pecados.»

Todos ca dore xemerou,  
l'entón dixo unha rapaza,  
que era a coitada unha chola:

—«No ser, malos lle non somos,  
señor, nosoutros non fomos,  
que xa veu así de Noya.»

V. Taíbo

Use Polvos «Pinós» pras pitas 31

*Láncara.*-O 24; 16 Cedrón; 2 e 17 Puebla; 11 Río (Esfarrapa)

*Lorenzana.*-O 9, 19 e 28 e mercados os domingos

*Lugo.*-O 4, 5, e 6 de Outono (anual), primeiro e penúltimo viernes, o 12 e mercados os martes, viernes e domingos; penúltimo día de cada mes Nadela

*Meira.*-O segundo e coarto domingo

*Mondoñedo.*-O 17, 18 e 19 do Outono (anual), primeiro e terceiro xoves de cada mes, e mercados os xoves e domingos. Quendas o 2 de mayo (anual)

*Monterroso.*-O 1.º y o 15 e mercados os miércoles; 1.º de nóvembro anual

*Monforte.*-O 6 e 24, mercado os miércoles; 5 Fiolleda

*Muras.*-O primeiro sábado; primeiro e segundo domingo Viveiró; terceiro domingo Balsa

*Neira de Jusá.*-1.º e 18 Baralla; 7 Sobrado

*Navia de Suarna.*-Segundo domingo e derradeiro viernes; 23 de Febreiro e 29 de Setembro (anuales), Puebla; terceiro domingo, Silvouta; cuarto domingo, Paradela; primeiro domingo, Rao

*Negueira de Muñiz.*-O segundo domingo

*Os Nogales.*-O segundo domingo Doncos

*Orol.*-O primeiro domingo Miñotos

*Palas de Rey.*-O 7 y o 19 e mercado os sábados

*Pantón.*-O 1.º e 15 Ferreira; 18 Santa María

*Páramo.*-O 10

*Pastoriza.*-Cada quince días en domingo alterno Bretoña; o segundo e cuarto sábado Reigosa

*Piedrafita.*-O 5 e 21 e o 8 de Setembro (anual)

*Pol.*-O 1.º e 15 Rioxúan; 7 e 21 Mosteiro

*Puebla del Brollón.*-11 e 25; 29 Xunio (anual); 2 Estación

*Portomarín.*-Mercado os domingos

*Quiroga.* O 10 e 27

*Rábade.*-O 2 e o 22 e mercados os xueves

*Ribadeo.*-Todos os miércoles e o 7 de Setembro

*Riotorto.*-Mercado os sábados; 14 e 26 de cada dous meses Moxueira

*Ribas do Sil.*-O 16

32 Use Polvos «Pinós» pros coellos

*Samos*.-O 15; 17 Ponte do Lózara; 4 Castroncán  
*Sarria*.-O 6 e o 20 San Lázaro (anual) e merca-  
dos os domingos

*Saviñao*.-O 8 Escairón; 20 Curreios

*Sóber*.-O 18 e 28

*Taboada*.-O 20 e mercados os sábados

*Trabade*.-O primeiro domingo; 25 de Abril Ca-  
dara (anual); 30 de Mayo, San Fernando (anual)

*Trasparga*.-O 28 e o domingo entre o 9 e o 15  
Parga; 23 Santa Cruz de Parga; 7 Villares; o último  
domingo Guitiriz e mercado os miércoles

*Triacastela*.-O 12 e 28

*Valle d'Ouro*.-O miércoles seguinte ao terceiro  
domingo e mercado os sábados

*Villameá*.-Cada quince días e mercado os do-  
mingos

*Villaodrid*.-O 25 Vilaemil

*Viveiro*.-O primeiro e terceiro domingo e merca-  
dos os xoves, sábados e domingos; o segundo do-  
mingo Galdo; luns de Pascua, Cobas (anual)

*Villalba*.-O primeiro domingo e martes seguintes  
ao terceiro, e mercado os martes e sábados;  
último domingo Arbol e mercados os viernes

### Feiras anuais de Galicia

*Xaneiro*: 7, Portes; 8, Navallas. *Febreiro*: 3, Por-  
tomarín. *Marzo*: Domingo de Lázaro, Sarria. *Abril*:  
6, Noya; luns de Cuasimodo, Tuy; luns de Pascua,  
Cobas en Viveiro. *Mayo*: Día da Ascensión San-  
tiago; 30, Balboa, Ribadeo; Pascua de Pentecos-  
tes, Padrón; 1, Ourense; 29, Somiedo e Brollón  
en Quiroga. *Xulio*: 2, Coruña; 25, Santiago. *Agosto*:  
Día da Peregrina, Pontevedra; 10, San Bartolomé en  
Penas Agudas, Viveiro. *Setembro*: 8, Fonsagrada,  
3 días; terceiro domingo, Becerreá; 8, Piedrafita d'o  
Cebreiro. *Outubro*: 5, Lugo, 3 días; 14, Villalba, 18,  
Mondorredo, 3 días; 20, Lindín; terceiro domingo,  
Becerreá. *Novembro*: 1, Monterroso e Pontevedra.  
*Decembro*: Día da Purísima, Alvare, de onde e pa-  
trona, feira 12 días e mercado os xoves

Os POLVOS PINÇOS  
damas mais leite e melhora

